



Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015
Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059
Web: www.motherofourredeemer.org
Donate: <https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>
Pastor: Rev. Juan Pedro Hernandez
Email: pastor@motherofourredeemer.org
Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Church

Church Office Hours

Monday-Thursday/Lunes-Jueves
9:00AM -12:00PM; 1:00PM-6:00PM
Friday/Viernes
9:00AM-12:00PM; 1:00PM-5:00PM

Mass Schedule/ Horario de Misas

Monday-Friday / Lunes-Viernes
8:30AM (Español)
Saturday/Sábado
5PM (English)/7PM (Español)
Sunday/Domingo
8:30AM/12:30 PM/7PM(Español)
10:30AM (English)

Confessions/Confesiones

Monday-Friday/ Lunes-Viernes
*After morning Mass/
Después de la Misa de la Mañana*
Saturday/Sábado
4:00PM-5:00PM

Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Thursdays/Jueves* (eff. 2/1/2021)
1:00PM - 9:00PM

Adoration/Adoración

First Friday of the Month/
Primer Viernes de Mes
8:00 PM-9:00 PM

Follow us/Siganos en YouTube:

[https://youtube.com/
motherofourredeemercatholicchurch](https://youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella
lmartorella@motherofourredeemer.org

School

Phone: (305) 829-3988

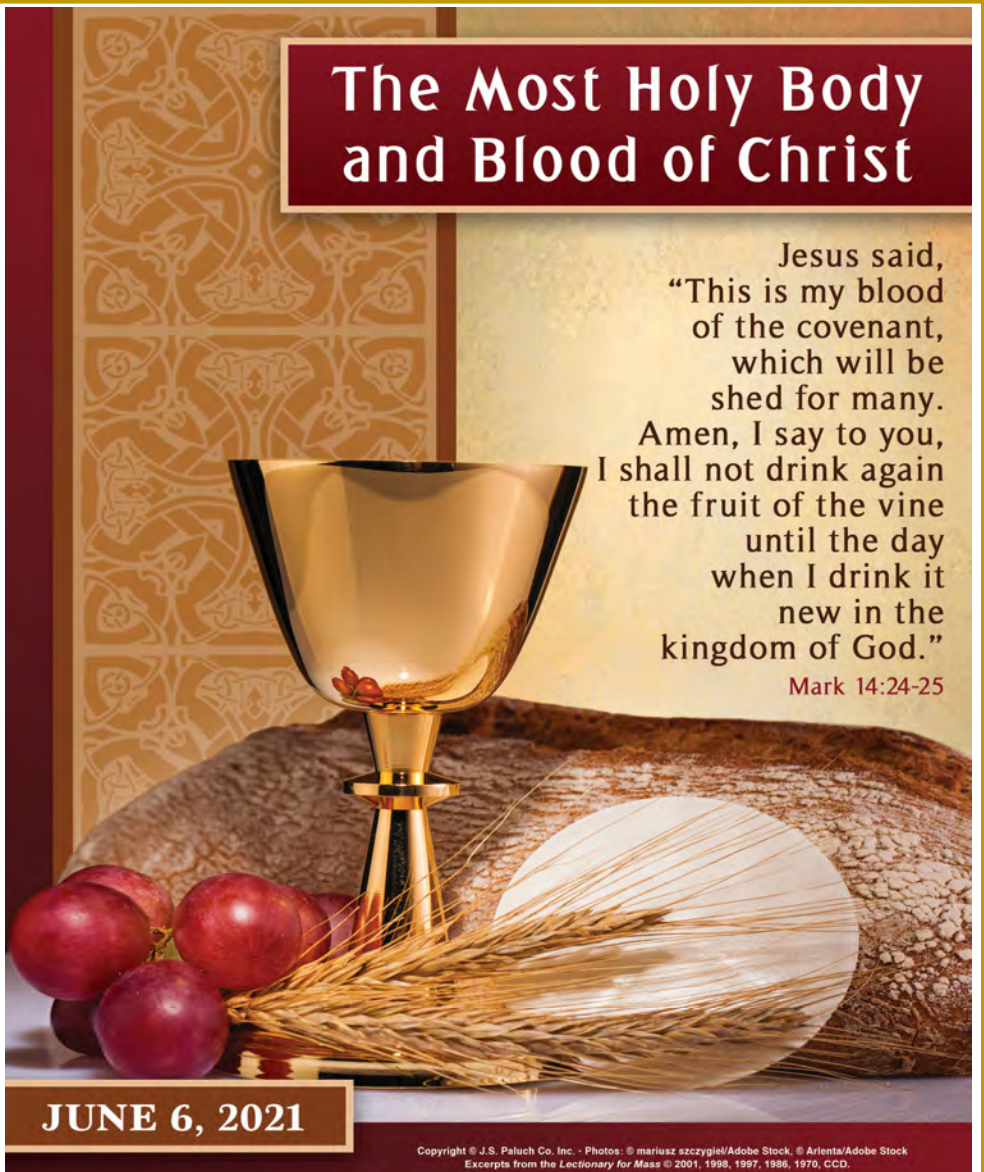
Principal:

Mrs. Ana E. Casariego
acasariego@moorsch.org

The Most Holy Body and Blood of Christ

Jesus said,
"This is my blood
of the covenant,
which will be
shed for many.
Amen, I say to you,
I shall not drink again
the fruit of the vine
until the day
when I drink it
new in the
kingdom of God."

Mark 14:24-25



JUNE 6, 2021

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © mariusz szczygiel/Adobe Stock, © Arianta/Adobe Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones*
June 7—13, 2021
*(*At time of printing)*

Mon/Lun 6/7/2021

8:30 AM † JOSHUA TAYLOR
 † ILVA TORRES
 † JOSE MIGUEL RODRIGUEZ
 † ALMEIDA PORRAS
 † NORBERTO & NELLY LUENGAS

Wed/Mier 6/9/2021

8:30 AM † DANIEL PLANA
 † VERONICA NIEVES
 † TERESA NIEVES
 † ANAMARIA AMEZQUITA

Thurs/Jue 6/10/2021

8:30 AM † ELVIRA TALABERA
 † OSVALDO BLANCO
 † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
 ACCION DE GRACIAS POR ELY & JANETH
 ACCION DE GRACIAS POR MARIALUZ CAMPOS

Fri/Vie 6/11/2021

8:30 AM † FENTON TAYLOR
 † FAUSTO ROBLETO
 † JOSE MELCHOR ALMONTE
 † ANIBAL PALACIO
 † MERCEDES CASTRO

Sat/Sab 6/12/2021

5:00 PM † GILMA ARANGO
 † FERNANDO REVOLLO

7:00 PM † RODOLFO PACHECO
 † JUAN ANGELES CAMACHO
 † LILIA OCAMPO
 † CARLOS DANIEL TORRES
 † HAIDER ALBERTO CONTRERAS

Sun/Dom 6/13/2021

8:30 AM † IRMA LARRANAGA
 † GLADYS BRACHO
 † ANTONIO CASTRO
 † ARMANDO LEAL
 † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO

10:30 AM † MARGARITA SARDINAS
 † MARILOU BARREINTOS

12:30 PM † CARLOS GARCIA
 † JOHNY SERRANO
 † MARGARITA MARTIN
 † ALBERTO GONZALEZ
 † WILDY GORIS

7:00 PM † LAURA RULL
 † MIGUEL DIAZ
 † WALTER ROJAS
 † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
 POR LA SALUD DE GUISEL GONZALEZ

O, Queen † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
 of Heaven, rejoice! Alleluia.
 For He whom thou didst merit to bear, Alleluia,
 Hath arisen as He said, Alleluia.
 Pray for us to God, Alleluia.
 Rejoice and be glad, O Virgin Mary.
 Alleluia.
 For the Lord hath risen indeed.
 Alleluia.



Activities / Actividades

June 7– 13, 2021

Grupo Divina Voluntad—Lunes—7:15 PM—Zoom
 Grupo de Apoyo de Parejas—Español—Lunes 7:30 PM—Zoom
 Mujeres de Gracia—Lunes—7:30 PM—Zoom
 Prayer Group—English—Tuesday—7:30 PM—Zoom
 Mujeres de Emaús—Español—7:30 PM—Chat
 Lanzando La Red—Miércoles—8:00 PM—Facebook
 Cub Scouts/Boy Scouts—Tuesday—7:30 PM—Zoom

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 6/6/2021)

Anthony Baladati, Sr.	Edmundo Gómez	Petronila Pérez
Ruby Baladati	Miriam Gómez	Fernando Suárez
Miguel Cedeño	Cemilda Jamet	Noemí Suárez
Erick Diaz	Isabel López	Reinaldo Suárez
Mayte García	Orlando Milán	Lidia Rodríguez
Reyes García	Juan Rafael Mir	Luz Rogers

Attention! This list is updated several times a year.

Prayers for your speedy recovery.

¡Atención! Esta lista se actualiza varias veces en el año.

Nuestras oraciones por su pronta recuperación.



Attention Parishioners:

The Archdiocese of Miami has reported many people are receiving text messages or emails from scammers impersonating clergy, asking for gift cards. If you, your friends and family receive text messages or emails like this, please **DO NOT** respond or buy the requested gift cards. Clergy would ask for gift cards. Please report the scam to *Florida's Consumer Protection Division* at www.myfloridalegal.com and file a complaint form or call the Fraud Hotline at **1-866-966-7226**.

Estimados Feligreses:

La arquidiócesis de Miami ha reportado que muchas personas han recibido mensajes de texto o correos electrónicos de personas haciéndose pasar como personas del clero y pidiendo tarjetas de regalo. Si usted, sus familiares o amistades reciben este tipo de mensajes o correos electrónicos, por favor **NO** responda o compre dichas tarjetas de regalo. El clero no pediría tarjetas de regalo. Por favor reporte este fraude a la *División de Protección al Consumidor de la Florida* en la página www.myfloridalegal.com y llene el formulario de queja o llame a la línea de Fraude al **1-866-966-7226**.



ROSARIO

Únase a nosotros al rezo del rosario de lunes a viernes
 8:00 AM
 María le espera

© J. S. Paluch Co., Inc.

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 6/6/2021

Sunday Offering / Colecta Dominical

(May 30, 2021)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	80	\$882.00
7:00 PM	140	\$1,034.00
Sunday / Domingo		
8:30 AM	183	\$961.00
10:30 AM	120	\$721.00
12:30 PM	158	\$1,050.26
7:00 PM	139	\$494.00
Online Giving		\$774.00
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$1,299.00
Total	820	\$7,215.26

**Thank you for your support /
Gracias por su donación**



Baptism: Arrangements must be made **THREE (3) MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

Bautizos: Los arreglos deben hacerse con **TRES (3) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha del bautizo

Marriage: Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.

Matrimonios: Los arreglos deben hacerse con **SEIS (6) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha de la boda.

For more information, please call the Parish Office

TODAY'S READINGS

First Reading — This is the blood of the covenant that the Lord has made with you (Exodus 24:3-8).

Psalm — I will take the cup of salvation, and call on the name of the Lord (Psalm 116).

Second Reading — Christ is the mediator of a new covenant (Hebrews 9:11-15).

Gospel — This is my body. This is my blood (Mark 14:12-16, 22-26).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday: 2 Cor 1:1-7; Ps 34:2-9; Mt 5:1-12

Tuesday: 2 Cor 1:18-22; Ps 119:129-133, 135; Mt 5:13-16

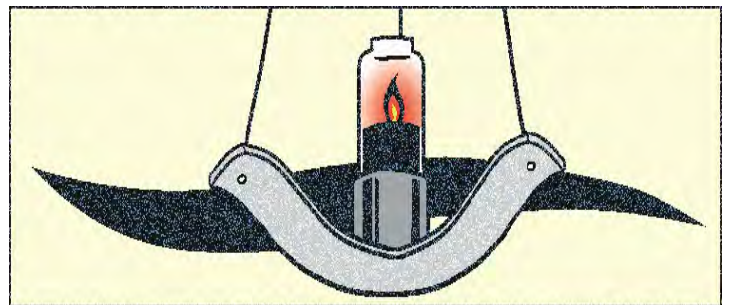
Wednesday: 2 Cor 3:4-11; Ps 99:5-9; Mt 5:17-19

Thursday: 2 Cor 3:15 — 4:1, 3-6; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 5:20-26

Friday: Hos 11:1, 3-4, 8c-9; Is 12:2-6; Eph 3:8-12, 14-19; Jn 19:31-37

Saturday: 2 Cor 5:14-21; Ps 103:1-4, 9-12; Lk 2:41-51

Sunday: Ez 17:22-24; Ps 92:2-3, 13-16; 2 Cor 5:6-10; Mk 4:26-34



© J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor hace una alianza con su pueblo y la sella con sangre (Exodo 24:3-8).

Salmo — Levantaré el cáliz de la salvación (Salmo 116 [115]).

Segunda lectura — La sangre de Cristo obtiene la redención eterna para el pueblo (Hebreos 9:11-15).

Evangelio — Jesús, mientras celebraba la Pascua con sus discípulos, establece la nueva Alianza.

(Marcos 14:12-16, 22-26).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Cor 1:1-7; Sal 34 (33):2-9; Mt 5:1-12

Martes: 2 Cor 1:18-22; Sal 119 (118):129-133, 135; Mt 5:13-16

Miércoles: 2 Cor 3:4-11; Sal 99 (98):5-9; Mt 5:17-19

Jueves: 2 Cor 3:15 — 4:1, 3-6; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 5:20-26

Viernes: Os 11:1, 3-4, 8c-9; Is 12:2-6; Ef 3:8-12, 14-19; Jn 19:31-37

Sábado: 2 Cor 5:14-21; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Lc 2:41-51

Domingo: Ez 17:22-24; Sal 92 (91):2-3, 13-16; 2 Cor 5:6-10; Mc 4:26-34

**Nuestra próxima distribución
de alimentos está
programada para el
Martes 15 de Junio de 2021
9:30 am
mientras dure el suministro**

**Our next food distribution
is scheduled for
Tuesday, June 15, 2021
9:30 am
while supply lasts**



Mother of Our Redeemer Catholic Church

Archdiocesan collection this weekend
Colecta arquidiocesana este fin de semana
June 5 & 6, 2021



Support the Collection for the Church in Central and Eastern Europe

**RESTORE THE CHURCH
BUILD THE FUTURE**

Apoye a la Colecta para la Iglesia en Europa Central y Oriental

**RESTAUREMOS LA IGLESIA
CONSTRUYAMOS
EL FUTURO**



www.usccb.org/ccee

Copyright © 2020, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC.
All rights reserved. Toda la demás reservada. Photo/Photo © Damian Wojciechowski, SJ.



**Mother of Our Redeemer
Blessed Sacrament Chapel
Schedule / Horario**

**Mon.-Fri. 8 AM – 10 AM & 6 PM – 9 PM/
Lunes-Viernes 8 AM – 10 AM & 6 PM – 9 PM**





FATHER'S DAY MASS REMEMBRANCE

(Please Remember)

Name _____

Living Deceased

Requested By _____

Address _____

Offering \$ _____ Envelope No. _____

Father's Day Novena

Envelopes will be available starting June 7.

All Intentions will be placed at the altar for Father's Day weekend.

Novena del Día de los Padres

Los sobres para la Novena del Día de los Padres estará disponible a partir del 7 de junio.

Las intenciones se pondrán ante el altar para el fin de semana del Día de los Padres.

Prayer to St. Joseph

To you, O blessed Joseph (Ad te, beate Ioseph)

To you, O blessed Joseph, do we come in our afflictions, and having implored the help of your most holy Spouse, we confidently invoke your patronage also.

Through that charity which bound you to the Immaculate Virgin Mother of God and through the paternal love with which you embraced the Child Jesus, we humbly beg you graciously to regard the inheritance which Jesus Christ has purchased by his Blood, and with your power and strength to aid us in our necessities.

O most watchful guardian of the Holy Family, defend the chosen children of Jesus Christ; O most loving father, ward off from us every contagion of error and corrupting influence; O our most mighty protector, be kind to us and from heaven assist us in our struggle with the power of darkness.

As once you rescued the Child Jesus from deadly peril, so now protect God's Holy Church from the snares of the enemy and from all adversity; shield, too, each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your aid, we may be able to live piously, to die in holiness, and to obtain eternal happiness in heaven. Amen.

Source: <https://yearofstjoseph.org/devotions/prayers/>



Oración a San José

A ti, oh bendito José (Ad te, beate Ioseph)

A ti, oh bendito José, venimos en nuestras aflicciones, y habiendo implorado la ayuda de tu Santísimo Esposo, también invocamos con fiadamente tu patrocinio.

Por esa caridad que os unió a la Inmaculada Virgen Madre de Dios y por el amor paterno con el que abrazasteis al Niño Jesús, os suplicamos humildemente que consideren la herencia que Jesucristo ha comprado con su Sangre, y con su poder y fuerza para ayudarnos en nuestras necesidades.

Oh guardián más vigilante de la Sagrada Familia, defiende a los hijos escogidos de Jesucristo; Oh padre amado, aléjate de nosotros de todo contagio del error y de la influencia corruptora; Oh nuestro protector más poderoso, sé amable con nosotros y desde el cielo ayúdanos en nuestra lucha contra el poder de las tinieblas.

Como una vez rescataste al Niño Jesús de un peligro mortal, ahora protege a la Santa Iglesia de Dios de las trampas del enemigo y de toda adversidad; Protégenos también a cada uno de nosotros con tu protección constante, para que, apoyados en tu ejemplo y tu ayuda, podamos vivir piadosamente, morir en santidad y obtener la felicidad eterna en el cielo. Amén.

Fuente: <https://yearofstjoseph.org/devotions/prayers/>



Make your donations here!

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

- Create a new account
- Set your type and frequency of your donation
- Call us if you need assistance to create account



Haga sus donaciones aquí:

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

- Abra una cuenta nueva
- Escoja frecuencia y tipo de donación
- Llámenos si necesita ayuda

TOGETHER WE ARE *the* CHURCH

THANK YOU!

2021 ABCD PARISH GOAL: \$79,531

RECEIVED: \$52,460

BALANCE: -\$27,071

Did you know we offer online giving?

Make your donation now scanning the QR code below.

¿Sabía usted que ofrecemos la opción de donación en línea?

Haga su donación con el código QR.



Mass Intentions



- Must be placed ***in person*** in the parish office (during office hours) at least **two (2) weeks** in advance. Our team will be ready to assist you.
- The space for the Mass intentions is ***limited***. If your desired date is not available, consider alternate dates. You can also place your intentions up to a year in advance (calendar year).
- When you place your intentions in advance, we will publish in the bulletin.
- Donations are \$10 per community Mass intention
- **DO NOT** give **any** intentions to the priest, nor ushers, nor volunteers. We **must** maintain proper record for audit purposes.

Intenciones de la Misa

- Deben separarse ***en persona*** en la oficina parroquial (durante el horario de oficina) al menos **dos (2) semanas** de anticipación. Nuestro equipo estará listo para ayudarle.
- El espacio para las intenciones de la misa es ***limitado***. Si su fecha deseada no está disponible, considere fechas alternativas. También puede colocar sus intenciones con hasta un año de anticipación (año calendario).
- Cuando coloque sus intenciones con anticipación, las publicaremos en el boletín.
- Las donaciones son \$ 10 por intención de misa comunitaria
- **NO** entregue intenciones al sacerdote, ni a los ujieres, ni a los voluntarios. Debemos mantener un registro adecuado para fines de auditoría.



© L.S. Priddy Co., Inc.

To schedule a virtual tour and to apply online visit:
MOORSCH.ORG



MOTHER OF OUR REDEEMER
CATHOLIC SCHOOL

JOIN US!



2021-2022 School Year

Step Up For Students Scholarship Accepted



Get up to \$7,000 for your child
to attend K-12 private school.

Apply by June 1

➔ **SUFS.org**

See if your
family qualifies.



2021-2022 Income Guidelines

Household Size	Annual Household Gross Income Cap
1	\$48,300
2	\$65,325
3	\$82,350
4	\$99,375
5	\$116,400
6	\$133,425

ADDITIONAL INCOME GUIDELINES AVAILABLE AT SUFS.ORG



Obtenga hasta \$7,000 para que su
hijo asista una escuela privada K-12.

Aplique antes del 1 de junio.

➔ **SUFS.org**

Vea si tu familia
califica.



Tabla de Ingresos

Cantidad de Miembros en el Hogar	Límite Máximo de Ingreso Bruto Anual
1	\$48,300
2	\$65,325
3	\$82,350
4	\$99,375
5	\$116,400
6	\$133,425

REQUERIMIENTOS DE INGRESOS ADICIONALES DISPONIBLES EN SUFS.ORG/ES/

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button **SAVES Lives!**
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



TAX REFUND TIME Call for a **FREE CONSULTATION** ins e file
GLOBAL Taxes Since 2010

MIAMI GARDENS HIALEAH MIAMI CORAL SPRINGS

305-521-8730 • 305-521-8736 • globaltaxes3k@gmail.com
 18191 NW 68th Ave, Suite#218, Miami Gardens, FL 33015
 305-760-9540 • 305-760-9360 • globaltaxes2k@gmail.com
 632 East 4th Ave, Hialeah, FL 33010

305-760-9299 • 305-760-9481 • globaltaxes1k@gmail.com
 4800 W. Flagler St, Suite 209, Miami, FL 33134

561-639-8781 • 561-639-8742 • globaltaxes4k@gmail.com
 11471 W. Sample Road Suite #18, Coral Springs, FL 33065

Maximum Tax Refunds We Specialize in:
By Appointment / Walk-ins WELCOME Hablamos Español Self Employed Tax Returns Business Tax Returns Personal Tax Returns

HANDYMAN
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.
 CESAR ARANA
 786-234-7574 305-300-3952
 (Español) (English)

INCOME TAX SVCS \$\$\$
 Su Dinero Rapido
 Electronic Filing
QUISQUEYA SVCS. \$\$\$
 4554 N.W. 183 St.
 Miami, FL 33055
305-623-0335
 Parishioner
 Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
 31 Años De Servicio

SMILE DENTAL GROUP
 EXAMS • X-RAYS
 CLEANING • FILLINGS
 ROOT CANAL TREATMENTS
 PARTIALS AND DENTURES
 COSMETIC DENTISTRY
 BRACES • TEETH WHITENING
 IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS
305.556.8800
 contact@smiledentalgroup.org
 www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

catholicmatch
 Florida

 CatholicMatch.com/myFL

State Farm Auto Home Life
 Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

AVANTI WAY
 REAL ESTATE DONE RIGHT
Julio Cesar Morales
 Realtor you can trust
 Selling • Buying • Leasing
305-793-3904
 scorercj@gmail.com
 juliocmoralessrealfor.com

BANCARROTA BANKRUPTCY
 BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial
RAYSA I. RODRIGUEZ
 Attorney, Parishioner
 Debt Relief Agency
 786-897-6518 • 954-400-7322
 raysa@biggerodriguez.com
 www.biggerodriguez.com

Alonso & Son
 General Contractor
 • Cabinets • Bath
 • Kitchen • Closets
305-216-3683
 alonsoandson@gmail.com
 472 SE 10th Ct., Hialeah, FL 33010

ROOF PROBLEMS!
 L. Cortes Construction Services LLC
NEW & RE ROOF
 TILE SHINGLES
 FLAT - METAL
 SINGLE PLY - REPAIR
 References Available on Request
24 HRS FREE ESTIMATES
24 HR. LEAK REPAIR
 Email: lcroofing@yahoo.com
 Fax# 305-200-1352
 Credit Cards Welcome
 Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296

100% Finance with Ygrene Program
 Commercial & Residential
 "20 Years Experience"
 All our work is Quality"
 STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR
 Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com
305-454-3894
 Cell# 305-812-3425

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.

Angels Reach ACADEMY Est. 2004
YOUR SCHOOL YOUR WAY
 CHOOSE TO HAVE YOUR CHILD'S SCHOOL COME TO YOU,
 OR CHOOSE WHEN YOUR CHILD GOES ON CAMPUS SAFELY

- YOUTH LEADERSHIP DEVELOPMENT
- CLINICALLY SUPPORTED INCLUSION
- SELF-PACING • THERAPY SUPPORT
- FULL ARTS CONSERVATORY
- YOUTH ENTREPRENEURSHIP
- VIDEO JOURNALISM

Now registering in Miami Lakes & Ft. Lauderdale!
www.angelsreachacademy.org
305.828.5276

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc. 

MIAMI LAKES EYE CARE CENTER
 ADALBERTO B. ACUNA, OD
 JOSEPH TRENTACOSTE, MD
 WILLIAM ZAMBRANO, MD
 WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
 15600 NW 67 Ave., Suite 210
 (305) 825-2020
 www.eyedoctorsite.com